

黎珏辰 著

古骆天音

——广西龙州、越南高平天琴文化比较研究



云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS



作者简介

黎旺辰，女，1978年6月生，瑶族，三亚学院艺术设计学院副教授，曾就职于广西艺术学院人文学院。主要从事艺术学理论及少数民族非物质文化遗产研究。在《原道》《电影文学》《前沿》等刊物发表论文30篇，主持国家课题1项、教育部课题1项、省级课题1项，参编教材2部。

古骆天音

——广西龙州、越南高平大琴文化比较研究



ISBN 978-7-5482-3530-9



定价：68.00元

2013年度教育部人文社会科学研究青年基金项目《比较艺术学视野下龙
州天琴艺术与越南高平天琴艺术之比较研究》(编号13YJC760044)

黎珏辰 著



云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

古骆天音:广西龙州、越南高平天琴文化比较研究 /
黎珏辰著. —昆明:云南大学出版社, 2018
ISBN 978-7-5482-3530-9

I. ①古… II. ①黎… III. ①壮族—古琴—文化—对
比研究—中国、越南 IV. ①J632.31

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第213263号

策划编辑:王翌泮

责任编辑:严永欢

封面设计:郑明东

古骆天音

——广西龙州、越南高平天琴文化比较研究

黎珏辰 著

出版发行:云南大学出版社

印 装:廊坊市海涛印刷有限公司

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:17

字 数:310千

版 次:2018年6月第1版

印 次:2018年6月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-5482-3530-9

定 价:68.00元

社 址:昆明市一二一大街182号(云南大学东陆校区英华园内)

邮 编:650091

电 话:0871-65033244 65031071

网 址:<http://www.ynup.com>

E-mail: market@ynup.com

若发现本书有印装质量问题,请与印厂联系调换,联系电话:0871-64167045。

序一

天琴连中越 索隐见知音

黎君珏辰历经五年艰辛的劳动成果《古骆天音——广西龙州、越南高平天琴文化比较研究》（以下简称《古骆天音》）即将与读者见面，嘱我作序。作为先睹读者，又曾经是她的学业指导老师，固不当辞。

《古骆天音》是黎君2013年主持申报的教育部人文社会科学研究青年基金项目“比较艺术学视野下龙州天琴艺术与越南高平天琴艺术之比较研究”（编号13YJC760044）的最终成果，从选题到内容都给人一种耳目一新的感受。全书除导言和结论外，有壮族与岱族、侬族的历史渊源及原始思维形态，龙州和高平的天琴源流比较，龙州与高平民间法事活动中的天琴，龙州天琴和高平天琴的形制、弹唱内容与弹唱方法，龙州天琴和高平天琴的文化内涵及其功能，龙州和高平天琴文化的保护、传承、发展与传播六个主体部分。

著者精心设计和构思了全书的框架，分别从族群及其思维样态，壮、侬、岱三个民族的民间信仰，天琴与民间法事，天琴的制作与弹唱方法，天琴文化的内涵（其中包括宗教的、民俗的和审美的内涵）及其功能，天琴文化的传承、保护、发展与传播等方面探究了以天琴为载体的天琴艺术与文化。

首先，细品全书，给我的第一印象是：黎君确实是下了苦功夫的。在长达五年的田野调查和资料搜集过程中，黎君及其团队成员上穷龙州、下探高平，足迹遍及中越两地的天琴流传处，笔触探及每一位天琴制作者和琴师传人，不辞辛劳地实地采访、现场观摩，探赜索隐，钩深致远，将研究对象放到历史的纵向比较与中越地域的横向联系中，一究天琴文化的内涵、实质、特征，揭示这一民间艺术的深层文化意蕴，具有较高的历史文化与民族艺术学的理论意义，对新时期如何弘扬民族传统文化也有着重要的借鉴意义和实际应用价值。

其次，研究思路清晰，研究方法科学。天琴本来是龙州壮族布傣族群和高平岱依族群沟通天人两界、祈福消灾的法器，今天其用途虽不断扩展，成为边地民族节日庆典、民间娱乐歌舞时伴奏的乐器，但天琴承载喻天的基本功能并未完全消失，因此从实物、行为和观念三个层面对天琴文化进行研究势在必行。

《古骆天音》紧扣这三个层面展开了全面而深入的研究。对天琴实物文化层的考察主要围绕着天琴器物本体来进行,包括天琴的形制、弹唱方法等;对天琴的行为文化围绕着天琴制作、民间法事操持、娱人自娱的弹唱或展演等展开;对天琴的观念文化主要探讨了天琴背后的价值观念和思维模式。《古骆天音》先从思维方式入手,接着探讨两地族群的宗教信仰、行为方式,最后再回到天琴的实物层面,考察天琴的形制特征等。溯源寻根,抽丝绎理,将天琴所承载的文化艺术层次分明地呈现在读者面前。在此基础上,运用考古学和人类学的田野调查方法,在实地调研和深度访谈中获得了大量的第一手资料,还综合采用了文献考据、比较艺术学的研究方法,特别是十分娴熟地运用了比较艺术学的四种研究方法——变迁研究、形态研究、互释研究和交叉研究。在考察天琴源流方式时,采用了变迁研究的方法,通过实物考证、文献考证和人物考证,考察其在变迁过程中的轨迹,找到它们之间的“事实联系”和“精神交往”;对天琴形制和弹唱方法等的研究则借鉴了形态研究的方法,进行横向比较;在研究天琴文化内容时,则将形态研究和互释研究并用,考察两地天琴异同背后的文化根源和思想根源;而对天琴文化功能的研究,更广泛运用社会学、人类学、宗教学、心理学等多学科研究方法,展开了多角度的研究,这正是比较艺术学中的交叉研究法所强调的打破学科壁垒,从单一的领域跳出来,从另一学科角度反观本体,从而构成新的学科视野,找到新的学理关系的精髓。龙州天琴与高平天琴形制稍异,但一脉相承,故有比较的基础;两地天琴文化异彩纷呈,由此形成了可比性。《古骆天音》在田野调查基础上,主要采用比较艺术学的四种研究方法,再辅以文献考证等多种方法,这一抉择是恰切而科学的。

再次,文思缜密,资料翔实,论证充分,结论大多合理可信。通过田野调查和文献(特别是中越有关天琴的古代文献资料)的梳理,黎君厘清了天琴传承脉络:龙州金龙布傣族群的天琴是由越南的傣人于1803年迁到金龙定居时带来的,而越南高平岱族的天琴至少在莫朝(1582—1625年)就已经存在了。龙州金龙镇壮族布傣族群与越南岱(依)族、依族有很深的渊源,都源于春秋战国时期的骆越人,至今尚能摸索到些许古骆越人的生活印记。黎君把天琴及其发出的优美琴音誉为“古骆天音”,是有《吕氏春秋》《汉书》等历史文献依据的。“导言”中不厌其烦地引述古今中外有关中越边境壮族、岱族、依族三个族群来源的论述,就是要将结论建立在翔实的资料基础上。通过对龙州、高平两地天琴法事活动操持者繁复的仪轨和主持耕耨节及受戒仪式进行近距离的考察,再对龙州、高平两

地天琴女子弹唱组合表演的现场观摩，身临其境地体认到天琴法师和天琴歌手的表演行为及其观念背后是当地族群最为真实的生活写照，以天琴为核心的民间法事活动记录着他们对待自然和生活的基本态度。在研究过程中，黎君特别注意到天琴艺术在龙州、高平两地传承所表现出来的不同情形，龙州一带受市场经济影响，出现了一些不愿成为法师的天琴传承者，他们把天琴艺术的娱神功能转变为娱人的活动，为天琴艺术带来一股革新的风气。而越南高平天琴艺术的传承曾经被引入宫廷，起到过娱人的作用，近期也有各种团体演出，但相对龙州而言，还是显得保守，其功能基本还停留在娱神的层面。黎君此前的《龙州天琴艺术与越北天琴艺术之内在关系考察》一文曾探讨过这个问题，认为今日越北天琴艺术更多地传承了传统的天琴艺术，而当代龙州天琴艺术则大有创新，后者的影响力比前者更胜一筹。这一结论是令人信服的。

最后，在当前“一带一路”倡议实施过程中，《古骆天音》的问世，恰逢其时。越南不仅是中国唇齿相依的邻邦，又是“21世纪海上丝绸之路”必经之地，要与越南打造政治互信、经济融合、文化包容的利益共同体、命运共同体和责任共同体，不仅需要经济搭台，还需要文化唱戏。《古骆天音》的出版，论证了中越两国有族群同源、文化同根之先天条件，可增进政治互信，文化包容。故《古骆天音》一书在建设“21世纪海上丝绸之路”方面的价值和意义不可小觑。

《古骆天音》可谓天琴这一民间神器的知音，其功甚利于传统民间艺术及其文化的吸收传承，其业则嘉惠于民族文化艺术之林。黎君珏辰十七年前从我修汉语言文字学，专攻文字训诂这一研究方向，读书期间即表现出好学深思、聪慧勤敏。硕士毕业双向选择到了广西艺术学院，则另辟蹊径，从事民间文艺、民俗学研究，已有多篇高质量的学术论文发表。在教学与家庭子女抚养等多重压力之下，还孜孜于学术研究，笔耕不辍，写出了洋洋洒洒二十余万字的学术论著，可喜可贺！本人欣然击键，敲下了以上文字，权且为序。

刘兴均

2018年5月于三亚学院教师公寓

（刘兴均，成都大学文学与新闻传播学院教授，中国训诂学研究会理事，四川省语言学会常务理事，文学博士，著作《“三礼”名物词研究》入选国家哲学社会科学成果文库。）

序二

一部关于天琴文化的百科全书

黎珏辰的教育部人文社会科学基金项目成果《古骆天音——广西龙州、越南高平天琴文化比较研究》严格遵循项目申报时约定的研究任务，通过搜集、查阅大量中越相关文献和研究成果，以及开展多次实地调研，圆满完成了预定的研究目标，并在天琴文化的研究范式和内涵挖掘上有所深化与突破。可喜可贺！

作为一种长期流传于有着深厚族源联系的中国壮族和越南岱族、依族民间的跨境民族文化，天琴文化在 21 世纪中越边境友好交流越发密切的大背景下得到越来越多的研究者的重视。

大量基于传统研究范式的对于天琴文化的中越研究基本上厘清了与天琴文化相关的起源演变、流行区域、文化主体、文化样态、文化功能及现代变迁等问题。类似的很多研究在足够细密、挖掘保存了很多现代生活冲击下面临消亡危险的各类民间文化的同时，却往往在主题概括、内涵呈现上千篇一律，读起来文同嚼蜡。在现代思维的作用下，作为研究对象的民间文化变成了无生命力的各类范畴，成为证明某种现代学术观点的材料。

黎珏辰的天琴文化研究建立在分析、总结前人研究的基础之上，尽可能全面地审查、概括前人研究的成果，不啻为一部关于天琴文化的百科全书，不可避免地带有前人研究的烙印。但黎珏辰田野考察的实践及因她同为华南少数民族出身而富有的交感，使她能够深入天琴文化千百年播衍承传的生命脉络，更深刻地书写出天琴文化的活历史。

法国人类学家列维·布留尔和列维·斯特劳斯的原始思维理论常常被误解为考察的是人类童年期的思维形态，但其实原始思维和科学思维是人类心智中存在着的两种不同的思维方式，无高下之分，也非历时性的关系，而是可以共存的。原始思维从原始时期存在，至今已有数百万年的历史，它孕育和涵养了现代文明。时至今日，这种思维形式尚未完全消失，它已经内化为人类的精神特质，隐匿于不同阶段的人类思想之中。因而研究原始思维，对理解和把握现

代人类思维的特征、结构、形式以及发展规律，具有重要的意义。黎珏辰运用原始思维理论和深描方法，摆脱传统研究旁观者和审视者的立场，进入到天琴文化传承人的宗教性生命场景和现代化生活遭际，在系统展现天琴文化丰富内涵的同时，传达出天琴文化哺育出的少数民族的精神特质及其现代发展状况，对于认识西南少数民族有着重要的意义。

另外，黎珏辰的研究还有四个重要创新。一是通过调研、文献翻译整理等途径，补充了很多高平天琴的相关资料，这是资料方面的创新。二是在研究内容上，学界尚无人就龙州天琴和高平天琴进行系统的比较研究，黎珏辰成为第一个“勇为天下先”的人。三是在研究成果上，学界尚无比较研究龙州天琴和高平天琴的专著，黎珏辰的研究乃是开创之作。四是在观点上，围绕龙州壮族布傣族群与高平岱族、侬族的历史渊源与原始思维形态、龙州和高平的天琴源流、龙州和高平天琴的文化内涵及其功能、龙州和高平天琴文化的保护、传承、发展与传播，黎珏辰提出了一些全新的观点，如天琴繁复仪轨的背后是当地族群最为真实的生活写照，以天琴为核心的民间法事活动记录着他们对待自然和生活的基本态度。

黎珏辰的研究严守学术规范，学风严谨，发言必有根据，引证必求详审，文风朴实，无用语虚浮、哗众取宠之处。

黎珏辰的研究尝试突破民间文化研究的传统范式，并在扩展资料、比较研究和观点创新等方面上都有所突破，体现出较高的学术价值。而其对天琴文化和天琴艺术的百科全书式的展示，使该研究在传播天琴文化和艺术上具备了较高的应用价值。该研究紧扣地方抢打天琴文化牌带来的诸多讨论和问题，呼应了民间文化保护和弘扬的各方呼声，具有较好的社会影响。

我与黎珏辰交往多年，其大作出版，邀我作序，我欣然应允。

是为序。

陈 明

2018年6月写于北京天心阁

（陈明，大陆新儒家代表人物，CSSCI 核心期刊来源学术集刊《原道》创刊主编，首都师范大学哲学系教授，哲学博士。）

目 录

导 言	(1)
一、选题原因和核心观点	(1)
二、国内外研究现状	(3)
三、研究思路、框架结构、创新之处及研究方法	(19)
 第一章 壮族与岱族、侬族的历史渊源及原始思维形态	(22)
第一节 中越边境壮族、岱族、侬族族源关系考证	(22)
一、骆越——中越边境壮族、岱族、侬族的共同祖先	(23)
二、从骆到壮的演变	(24)
三、岱族、侬族与壮族的历史渊源	(25)
第二节 古骆越人的原始思维	(27)
一、原始思维的含义及特征	(29)
二、原始思维对古骆越人原始宗教的影响	(32)
第三节 中越边境壮、岱、侬族祭祀文化对比	(40)
一、壮、岱、侬三个民族关于神的观念	(40)
二、壮、岱、侬三个民族的祭祀方式	(55)
三、壮、岱、侬三个民族祭祀文化大同小异之原因	(58)
 第二章 龙州和高平的天琴源流比较	(61)
第一节 天琴命名由来	(61)
一、“天琴”与“叮”：壮族对天琴的称谓	(61)

二、“天琴”与“then”：岱族、侬族对天琴的称谓	(63)
第二节 天琴的神话传说	(64)
一、壮族的天琴神话	(65)
二、岱族、侬族的天琴神话	(70)
第三节 天琴源流的考证辨析	(73)
一、潘林紫和曹军的观点：天琴由越南传入龙州	(73)
二、李妍的观点：天琴是源自龙州本土而非传自越南的乐器	(76)
三、农瑞群和何荟的观点：龙州县金龙镇是天琴文化的发祥地	(82)
四、越南学者的观点	(83)
五、天琴源流辨析	(85)
 第三章 龙州与高平民间法事活动中的天琴	(95)
第一节 金龙布傣族群的宗教信仰和法事活动的宗教归属	(96)
第二节 金龙布傣族群常见的法事活动及其使用的经书	(99)
第三节 高平岱族、侬族的宗教信仰和法事活动的宗教归属及经书	(110)
第四节 金龙布傣族群、高平岱族、侬族法事活动使用天琴的原因	(113)
第五节 天琴法师的传承	(114)
第六节 天琴法师如何操持法事活动	(127)
 第四章 龙州天琴和高平天琴的形制、弹唱内容与弹唱方法	(136)
第一节 龙州天琴和高平天琴的形制	(136)
一、龙州天琴和高平天琴的形制	(136)
二、天琴的用材	(141)
三、龙州天琴和高平天琴的改良	(143)
第二节 龙州天琴和高平天琴的弹唱内容	(147)
第三节 龙州天琴和高平天琴的弹唱方法	(156)

一、弹唱的着装	(156)
二、弹唱的姿势	(158)
三、弹奏的技法	(160)
第五章 龙州天琴和高平天琴的文化内涵及其功能	(162)
第一节 龙州天琴和高平天琴的宗教内涵及宗教功能	(162)
一、龙州金龙布傣族群和越南高平岱、侬族法事活动的宗教归属	(163)
二、龙州金龙布傣族群和越南高平岱、侬族法事活动使用的经书 及其法事仪式	(165)
三、天琴喻天供奉的神灵	(170)
四、天琴的“娱神”及其神圣性	(171)
第二节 龙州天琴和高平天琴的音乐内涵及音乐功能	(173)
一、作为宗教音乐的天琴弹唱	(173)
二、“弹天”“唱天”和“跳天”	(174)
三、作为娱乐乐器的天琴	(176)
第三节 龙州天琴和高平天琴的民俗内涵及民俗功能	(177)
第四节 龙州天琴和高平天琴的民族内涵及族群整合功能	(181)
第五节 龙州天琴和高平天琴的心理内涵及心理抚慰功能	(184)
第六节 龙州天琴和高平天琴的教育内涵及教育功能	(187)
第七节 龙州天琴和高平天琴的审美内涵及审美功能	(190)
第八节 龙州天琴和高平天琴的经济内涵及经济功能	(193)
第六章 龙州天琴和高平天琴文化的保护、传承、发展与传播	(196)
第一节 龙州天琴文化的保护、传承、发展与传播	(196)
一、龙州天琴文化的发掘和保护	(196)
二、龙州天琴及其弹唱曲的改良	(197)
三、一夜成名的龙州天琴女子弹唱组合	(199)

四、龙州天琴文化品牌的树立和天琴文化产业的打造	(203)
五、天琴培训班的兴起	(206)
六、天琴题材电影的拍摄	(209)
七、学术界对龙州天琴的关注	(210)
八、龙州布傣族群天琴民间传承人和天琴制作传承人的基本情况	(211)
第二节 高平天琴文化的保护、传承、发展与传播	(219)
一、越南天琴文化的保护、传承和发展卓有成效	(219)
二、高平天琴助推旅游经济和社会发展	(222)
三、中越两国的天琴文化艺术交流	(223)
第三节 关于龙州和高平天琴文化保护、传承、发展、传播的评价 及思考	(227)
一、关于龙州和高平天琴文化保护、传承、发展与传播的评价	(227)
二、关于龙州和高平天琴文化保护、传承、发展与传播的思考	(229)
结 论	(249)
参考文献	(253)

导 言

龙州县位于广西西南部，东连崇左市^①，南接凭祥市，北通大新县，西面、西北面与越南北部高平省毗邻，有长达 184 千米的中越边境线。龙州、高平两地边民交流密切，在经济交往、日常生活、节庆、文化娱乐、宗教仪式等方面互动频繁。龙州县金龙镇的壮族布傣族群和高平的岱（依）族、侬族长久以来都以天琴作为沟通天人两界的法器，祈福消灾。今日的天琴，已经从单纯的法器逐渐演变为供人娱乐的民族乐器，但由于其法器的性质仍在，两地百姓在重要的日子依然会使用它，由此可见其历史之悠久和生命力之顽强。天琴背后，不仅是一场场神秘的法事活动，也是壮、岱、依三个族群宗教信仰体系的完整体现，更是原始思维观念发展到今天的轨迹呈现。因此，考察壮、岱、依三个族群的天琴文化，既是对龙州、高平两地亲密民族关系的横向梳理，也是一次从原始思维发生到当代思维形成的纵向文化寻根。

本书将采用比较艺术学、比较社会学和比较人类学的研究方法，从天琴的源流、弹唱内容、弹奏方法、弹唱者、法事仪式、文化内涵及现代传承传播等方面，对龙州与高平两地的天琴文化进行对比研究。

一、选题原因和核心观点

（一）选题原因

天琴被推测是古骆越人从事宗教法事活动时使用的弹拨乐器。时至今日，它仍然流传于中越边境一带，如广西的龙州、宁明、凭祥、防城等地及越南北部和西北部的高平、谅山、广宁、宣光、山罗等省岱、依、傣（泰）族聚居的地方。

^① 自 2010 年 12 月 31 日起，崇左市辖 1 个区和 5 个县（江州区、扶绥县、大新县、龙州县、宁明县、天等县 1 区 5 县），代管凭祥市。